

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie  
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet  
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

| PF                                                                                                                              |       |                       | IT                                                                                                                  | EN                                                                    | FR                                                                   | DE                                                                                                                                      | NL                                                                            | ES                                                          | PT                                                                                                                                    | SV                                                                               | NO                                                                               | FI                                                                                                                                    | DK                                                               | RU                                                                      | ET                                                                                                                                 | LV                                                                           |                                                                     |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| S                                                                                                                               | FABER |                       | PF                                                                                                                  | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014                | Product fiche of the product according to 65/2014                    | Informations sur le produit selon 65/2014                                                                                               | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014                       | Informatie over het productblad volgens 65/2014             | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014                                                                            | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014                    | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014                               | Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014                                                                                   | Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti          | Описания в карточке в соответствии с 65/2014                            | Төстө өлбөлү теаве vastusid 65/2014                                                                                                | Informācija par produktu saskaņā ar 65/2014                                  |                                                                     |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| M                                                                                                                               |       | 335.0502.080<br>P1381 | S                                                                                                                   | Nome del fornitore                                                    | Supplier's name                                                      | Nom du fournisseur                                                                                                                      | Name des Zulieferers                                                          | Naam van de leverancier                                     | Nombre del proveedor                                                                                                                  | Nome do fornecedor                                                               | Leverantörens namn                                                               | Navnet til leverandøren                                                                                                               | Tavarantoimittajan nimi                                          | Leverandörens namn                                                      | Имя поставщика                                                                                                                     | Tarnija nimi                                                                 | Piegādātāja nosaukums                                               |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                 |       |                       | M                                                                                                                   | Identificativo del modello                                            | Model identification                                                 | Identification du modèle                                                                                                                | Ident-Daten des Modells                                                       | Identificatienummer van het model                           | Identificación del modelo                                                                                                             | Identificação do modelo                                                          | Modellbeteckning                                                                 | Modelbeteckelse                                                                                                                       | Tavarantoimittajan mallitunniste                                 | Modellidentifikation                                                    | Идентификация модели                                                                                                               | Mudelid identifitseerimise                                                   | Modeļa identifikācija                                               |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| AEChood                                                                                                                         | 74,3  | kWh/a                 | AEChood                                                                                                             | Consumo energetico annuale                                            | Annual Efficiency Consumption                                        | Consommation d'énergie annuelle                                                                                                         | Jährlicher Energieverbrauch                                                   | Jaarkijks energieverbruik                                   | Consumo de energia anual                                                                                                              | Consumo anual de energia                                                         | Årlig energiförbrukning                                                          | Årlig energiförbruk                                                                                                                   | Vuotuinen energienkulutus                                        | Årligt energiförbruk                                                    | Годовое потребление электроэнергии                                                                                                 | Aastane energitarve                                                          | Gada efektivais patēriņš                                            |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| EEC                                                                                                                             | B     |                       | EEC                                                                                                                 | Classe di efficienza energetica                                       | Energy Efficiency Class                                              | Classe d'efficacité énergétique                                                                                                         | Energieeffizienzklassen                                                       | Energie-efficiëntieklasse                                   | Clase de eficiencia energética                                                                                                        | Classe de eficiência energética                                                  | Energieeffektivitetsklass                                                        | Energieeffektivitetsklasse                                                                                                            | Energiatehokkuusluokka                                           | Energieeffektivitetsklasse                                              | Класс энергетической эффективности                                                                                                 | Energiahõhusus klass                                                         | Energiatõhusus klass                                                |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| FDEhood                                                                                                                         | 23.7  |                       | FDEhood                                                                                                             | Efficienza fluidodinamica                                             | Fluid Dynamic Efficiency                                             | Efficacité fluidodynamique                                                                                                              | Strömungseffizienz                                                            | Hydrodynamische efficiëntie                                 | Eficiencia fluidodinámica                                                                                                             | Eficiência dinâmica dos fluidos                                                  | Flödesdynamisk effektivitet                                                      | Flödesdynamisk effektivitet                                                                                                           | Virtaussuunnanin hyösyshuude                                     | Hydraulisk effektivitet                                                 | Гидродинамическая эффективность                                                                                                    | Vedelikdinaamika tõhusus                                                     | Sõjdruma dinamisik efektivitate                                     |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| FDEC                                                                                                                            |       |                       | FDEC                                                                                                                | Classe di efficienza fluidodinamica                                   | Fluid Dynamic Efficiency Class                                       | Classe d'efficacité fluidodynamique                                                                                                     | Strömungseffizienzklassen                                                     | Hydrodynamische efficiëntieklasse                           | Clase de eficiencia fluidodinámica                                                                                                    | Classe de eficiência dinâmica dos fluidos                                        | Flödesdynamisk effektivitetsklass                                                | Flödesdynamisk effektivitetsklass                                                                                                     | Klasse for flüiddynamisk effektivitetsklasse                     | Hydraulisk effektivitetsklasse                                          | Класс гидродинамической эффективности                                                                                              | Vedelikdinaamika tõhususe klass                                              | Sõjdruma dinamisik efektivitātes klase                              |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| LEhood                                                                                                                          | 77    | lux/Watt              | LEhood                                                                                                              | Efficienza luminosa                                                   | Lighting Efficiency                                                  | Efficacité lumineuse                                                                                                                    | Lichtausbeute                                                                 | Verlichtingsfficiëntie                                      | Eficiencia luminosa                                                                                                                   | Eficiência de iluminação                                                         | Belysningseffektivitet                                                           | Belysningseffektivitet                                                                                                                | Valotehokkuus                                                    | Belysningseffektivitet                                                  | Световая эффективность                                                                                                             | Valgustustõhusus                                                             | Apgaismojuma efektivitāte                                           |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| LEC                                                                                                                             | A     |                       | LEC                                                                                                                 | Classe di efficienza luminosa                                         | Lighting Efficiency Class                                            | Classe d'efficacité lumineuse                                                                                                           | Klassen der Lichtausbeute                                                     | Verlichtingsfficiëntieklasse                                | Clase de eficiencia luminosa                                                                                                          | Classe de eficiência de iluminação                                               | Belysningseffektivitetsklasse                                                    | Belysningseffektivitetsklasse                                                                                                         | Valotehokkuusluokka                                              | Belysningseffektivitetsklasse                                           | Класс световой эффективности                                                                                                       | Valgustustõhususe klass                                                      | Apgaismojuma efektivitātes klase                                    |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| GFChood                                                                                                                         | 75,1  | %                     | GFChood                                                                                                             | Efficienza di filtrazione antigrasso                                  | Grease Filtering Efficiency                                          | Efficacité de la filtration anti-graisse                                                                                                | Effizienz der Fettfilter                                                      | Vetfilteringsfficiëntie                                     | Eficiencia de la filtración de grasa                                                                                                  | Eficiência de filtragem de gorduras                                              | Fettfilteringseffektivitet                                                       | Fettfilteringseffektivitet                                                                                                            | Rasvasuodatusksen erotusaste                                     | Fettfilteringseffektivitet                                              | Эффективность фильтрыции жира                                                                                                      | Rasva filtereerimise tõhusus                                                 | Tauku filtrēšanas efektivitāte                                      |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| GFEC                                                                                                                            |       |                       | GFEC                                                                                                                | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso                        | Grease Filtering Efficiency Class                                    | Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse                                                                                        | Effizienzklasse der Fettfilter                                                | Vetfilteringsfficiëntieklasse                               | Clase de eficiencia de filtración de grasa                                                                                            | Classe de eficiência de filtragem de gorduras                                    | Fettfilteringseffektivitetsklasse                                                | Klasse for fettfilteringseffektivitet                                                                                                 | Rasvasuodatusksen erotusasteen tulos                             | Fettfilteringseffektivitetsklasse                                       | Класс эффективности фильтрации жира                                                                                                | Rasva filtereerimise tõhususe klass                                          | Tauku filtrēšanas efektivitātes klase                               |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| Qmin                                                                                                                            | 300   | m3/h                  | Qmin                                                                                                                | Flusso d'aria a velocità minima                                       | Air flow at minimum speed                                            | Flux d'air à la vitesse minimum                                                                                                         | Luftstrom bei geringster Gebäustufe                                           | Luftstroom op minimaal snehheid                             | Flujo de aire a velocidad mínima                                                                                                      | Fluxo de ar na regulagão de velocidade mínima                                    | Luftflöde vid mininastighet                                                      | Luftgenomsnittströmning ved laveste hastighet                                                                                         | Ilmavirta miniminopeudella                                       | Luftströmsrvidet ved minimumshastighet                                  | Минимальная скорость воздушного потока                                                                                             | Ohuvooli minimiikiiruseel                                                    | Minimālāais gaisa plūsmas ātrums                                    |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| Qmax                                                                                                                            | 600   | m3/h                  | Qmax                                                                                                                | Flusso d'aria a velocità massima                                      | Air flow at maximum speed                                            | Flux d'air à la vitesse maximum                                                                                                         | Luftstrom bei höchster Gebäustufe                                             | Luftstroom op maximale snehheid                             | Flujo de aire a velocidad máxima                                                                                                      | Fluxo de ar na regulagão de velocidade máxima                                    | Luftflöde vid maxinastighet                                                      | Luftgenomsnittströmning ved høyeste hastighet                                                                                         | Ilmavirta maksiminopeudella                                      | Luftströmsrvidet ved maksimumshastighet                                 | Максимальная скорость воздушного потока                                                                                            | Ohuvooli maksimiikiiruseel                                                   | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums                                    |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| Qboost                                                                                                                          | 670   | m3/h                  | Qboost                                                                                                              | Flusso d'aria a velocità intermedia                                   | Air flow at boost speed                                              | Flux d'air à la vitesse intermédiaire                                                                                                   | Luftstrom bei mittlerer Gebäustufe                                            | Luftstroom op hoogste snehheid                              | Flujo de aire a velocidad intermedia                                                                                                  | Fluxo de ar de velocidade intermédia                                             | Luftflöde vid intervins hastighet                                                | Luftgenomsnittströmning ved intervins hastighet                                                                                       | Ilmavirta kiihdytyksnopeudella                                   | Luftströmsrvidet vid intervins hastighet                                | Интенсивная скорость воздушного потока                                                                                             | Ohuvooli intensiivikiiruseel                                                 | Pālelētās gaisa plūsmas ātrums                                      |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| SPEmin                                                                                                                          | 50    | m3/h                  | SPEmin                                                                                                              | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima     | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum speed                                                           | Emission der A-gewichteten Lautstärke in der Luft bei geringster Gebäustufe   | A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snehheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad mínima                                                                 | Polónia sonora ponderada A emitiida no ar na regulagão de velocidade mínima      | Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstlapp vid mininastighet       | Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstlapp vid mininastighet                                                            | A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella                   | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighet   | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока                                                                        | Ohuakudake akustiline A-kaaluatul helivõimsuse emissioon minimiikiiruseel    | Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija minimālā ātrumā     |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| SPEmax                                                                                                                          | 65    | dBa                   | SPEmax                                                                                                              | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima    | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum                                                                 | Emission der A-gewichteten Lautstärke in der Luft bei höchster Gebäustufe     | A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snehheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad máxima                                                                 | Polónia sonora ponderada A emitiida no ar na regulagão de velocidade máxima      | Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstlapp vid maxinastighet       | Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstlapp vid maxinastighet                                                            | A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella                  | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighet  | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока                                                                       | Ohuakudake akustiline A-kaaluatul helivõimsuse emissioon maksimiikiiruseel   | Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija maksimālā ātrumā    |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| SPEboost                                                                                                                        | 69    | dBa                   | SPEboost                                                                                                            | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed   | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intermédiaire                                                           | Emission der A-gewichteten Lautstärke in der Luft bei intensivgeschwindigkeit | A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snehheid  | Emissão de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad intermedia                                                             | Polónia sonora ponderada A emitiida no ar com velocidade intermédia              | Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstlapp vid intervins hastighet | Luftburet akustiskt bulle för A-viktade ljudeffektstlapp vid intervins hastighet                                                      | A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyksnopeudella               | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intervins hastighet | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока                                                                        | Ohuakudake akustiline A-kaaluatul helivõimsuse emissioon intensiivikiiruseel | Gaika akustiskās A-svērtās skaņas judas emisija paaugstinātā ātrumā |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| P0                                                                                                                              | 0,49  | Watt                  | P0                                                                                                                  | Consumo di corrente in modalità off                                   | Power Consumption in standby mode                                    | Consommation de courant en mode off                                                                                                     | Stromverbrauch in Off mode                                                    | Stroomverbruik in de stand-by                               | Consumo de energia en modo off                                                                                                        | Consumo de energia no modo de espera                                             | Effektförbrukning i läsläge                                                      | Effektforbrukning i hvilestand                                                                                                        | Effektforbruk i avläst tilstand                                  | Engargienkulutus tavassa tilassa                                        | Engargienkulutus tavassa tilassa                                                                                                   | Engargienkulutus tavassa tilassa                                             | Engargienkulutus tavassa tilassa                                    |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| Ps                                                                                                                              | N/A   | Watt                  | Ps                                                                                                                  | Consumo di corrente in modalità standby                               | Power Consumption in standby mode                                    | Consommation de courant en mode stand-by                                                                                                | Stromverbrauch in Standby                                                     | Stroomverbruik in de stand-bystand                          | Consumo de energia en modo standby                                                                                                    | Consumo de energia no modo de espera                                             | Effektförbrukning i standby-läge                                                 | Effektforbrukning i hvilestand                                                                                                        | Effektforbruk i hvilestand                                       | Engargienkulutus tavassa tilassa                                        | Engargienkulutus tavassa tilassa                                                                                                   | Engargienkulutus tavassa tilassa                                             | Engargienkulutus tavassa tilassa                                    |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| F                                                                                                                               | 1,1   |                       | PI                                                                                                                  | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014                               | Additional information according to 66/2014                          | Informations supplémentaires selon 66/2014                                                                                              | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014                                       | Extra informatie volgens 66/2014                            | Información adicional conforme a 66/2014                                                                                              | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014                             | Tilläggsupplifter enligt 66/2014                                                 | Tilläggsopplysninger iht. 66/2014                                                                                                     | Ekstraoplysninger iht. 66/2014                                   | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014                      | Lisateave vastavalt 66/2014                                                                                                        | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014                                      |                                                                     |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| Qbep                                                                                                                            | 396,0 | m3/h                  | F                                                                                                                   | Coefficiente di incremento del tempo                                  | Time increase factor                                                 | Coefficient d'augmentation dans le temps                                                                                                | Koeffizient des Zeitnehmens                                                   | Tijdstoenamecoëfficiënt                                     | Coefficiente de incremento del tiempo                                                                                                 | Fator de aumento de tempo                                                        | Tidsøkingsfaktor                                                                 | Tidsøkefaktor                                                                                                                         | Ajan korotuskertoin                                              | Tidsforølgessfaktor                                                     | Коэффициент повышения времени                                                                                                      | Aja suurendustegur                                                           | Laika palielināšanas faktors                                        |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| Pbep                                                                                                                            | 390   | Pa                    | EEIhood                                                                                                             | Indice di efficienza energetica                                       | Energy Efficiency Index                                              | Indice d'efficacité énergétique                                                                                                         | Energieeffizienzindex                                                         | Energie-efficiëntie-index                                   | Índice de eficiencia energética                                                                                                       | Índice de eficiência energética                                                  | Energieeffektivitetsindex                                                        | Energieeffektivitetsindex                                                                                                             | Energiatehokkuusindeksi                                          | Energieeffektivitetsindex                                               | Показатель энергетической эффективности                                                                                            | Energiahõhusus indeks                                                        | Energiatõhusus indeks                                               |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| Qmax                                                                                                                            | 670,0 | m3/h                  | Qbep                                                                                                                | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore              | Measured Air flow rate at best efficiency point                      | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité                                                                                    | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen                         | Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt             | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia                                                                                 | Débito de ar medido no ponto de maior eficiência                                 | Uppmätt luftflödesrvid på punkt för bästa effektivitetspunkt                     | Mått luftnengde ved punkt for beste virkningsgrad                                                                                     | Mittattu ilmavirta parhaan hyösytyteen pisteessä                 | Mittattu luftström i det optimale driftspunkt                           | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности                                                                        | Möödetu õhu vooluhulk parima tõhususe punktis                                | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums pie visefektīvākā punkta             |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| Wbep                                                                                                                            | 181,0 | W                     | Pbep                                                                                                                | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore         | Measured air pressure at best efficiency point                       | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité                                                                             | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen                             | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt              | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia                                                                                | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência                                | Uppmätt lufttryck vid punkt för bästa effektivitetspunkt                         | Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad                                                                                      | Mittattu ilmapiinve parhaan hyösytyteen pisteessä                | Mittattu lufttryck i det optimale driftspunkt                           | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности                                                                      | Möödetu õhurõhk parima tõhususe punktis                                      | Izmērītās gaisa spiediens pie visefektīvākā punkta                  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| WL                                                                                                                              | 2,2   | W                     | Qmax                                                                                                                | flusso d'aria massimo                                                 | maximum air flow                                                     | Flux d'air maximum                                                                                                                      | max. Luftstrom                                                                | Maximale luchtdrukt                                         | Flujo de aire máximo                                                                                                                  | Débito de ar máximo                                                              | Maximalt luftflöde                                                               | Høyeste luftgenomsnittströmning                                                                                                       | Suurin ilmavirta                                                 | Maksimaal luftstrøm                                                     | максимальный воздушный поток                                                                                                       | Maksimaalne õhuvoolum                                                        | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums                                    |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| Emiddle                                                                                                                         | 170   | lux                   | Wbep                                                                                                                | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore     | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité                                                                       | Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen                       | Gemeten elektrisk vermogen op het beste-efficiëntiepunt     | Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia                                                                         | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                            | Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid punkt för bästa virkningsgrad                | Mått elektrisk effekt ved punkt for beste virkningsgrad                                                                               | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyösytyteen pisteessä           | Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt                        | Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности                                                                 | Möödetu elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis                         | Izmērītā elektriskā jauda pie visefektīvākā punkta                  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| Lwa                                                                                                                             | 65    | dBa                   | WL                                                                                                                  | Potenza nominale del sistema di illuminazione                         | Nominal power of the lighting system                                 | Puissance nominale du système d'éclairage                                                                                               | Nennleistung der Beleuchtung                                                  | Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem              | Potencia nominal del sistema de iluminación                                                                                           | Potência nominal do sistema de iluminação                                        | Markkefekt for belysningsssystemet                                               | Markkefekt for belysningsssystemet                                                                                                    | Valaistusjärjestelmän nimellisteho                               | Belysningsssystemets nominelle effekt                                   | Номинальная мощность осветительной системы                                                                                         | Valgustusüsteemi nimivõimsus                                                 | Apgaismojuma nominālais ātrums                                      |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                 |       |                       | Emiddle                                                                                                             | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura    | Average illumination of the lighting system on the cooking surface   | Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson                                                                                     | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds                                  | Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak                | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción                                                                  | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Gemiddeld lichtniveau op kookvlak                                                | Genomsnittligt belysningsniveau over kookvlak                                                                                         | Genomsnittligt lysstyrke til belysningsssystemet over kookflaten | Belysningsssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen             | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели                                                                       | Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pildiplaadi                       | Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                 |       |                       | Lwa                                                                                                                 | Livello di potenza sonora antipolluzione massimo                      | Sound power level at the highest setting                             | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum                                                                                    | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung                                     | Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand                  | Nível de potencia acústica con el ajuste máximo                                                                                       | Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima                       | Ljudnivå vid maxinställning                                                      | Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling                                                                                              | Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella                            | Lydeffektivitet ved maksimumsinstilling                                 | Уровень звукоизлучения при максимальной установке                                                                                  | Helivõimsuse taseme kõrgeimal seadistusel                                    | Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākās iestatīšanas                 |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| CONSIGLI PER IL RISPETTO DELL'AMBIENTE                                                                                          |       |                       | ENERGY SAVING TIPS                                                                                                  |                                                                       |                                                                      | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE                                                                                                      |                                                                               |                                                             | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG                                                                                                       |                                                                                  |                                                                                  | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING                                                                                                            |                                                                  |                                                                         | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA                                                                                                 |                                                                              |                                                                     | CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA                                                                                          |  |  | RÅD FÖR ENERGIBESPARING                                                                                                |  |  | RÅD FOR ENERGIBESPARING                                                                                                |  |  | ENERGIANSÄKSTÖN UOVA                                                                                                   |  |  | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE                                                                                              |  |  | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ                                                                                       |  |  | ENERGIASÄKSTÄUNÕU                                                                                                      |  |  | PADOMI ENERGIJAS TAUPIMISEKS                                                                                           |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. |       |                       | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. |                                                                       |                                                                      | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. |                                                                               |                                                             | 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. |                                                                                  |                                                                                  | 1) Wanneer u begint met koken, schakel de afzuigkap op de laagste snelheid in om vochtigheid te reguleren en kookreuk te verwijderen. |                                                                  |                                                                         | 1) Quando se começa a cozinhar, acione a velocidade mínima da exaustora para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha. |                                                                              |                                                                     | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  | 1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagning for å kontrollere fuktigheten og fjerne matoset. |  |  |  |  |  |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost  
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost  
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

[illegible]